

GB – Cable reel. Do not intervene into the wiring of the extension cord and the cable reel. Always use the extension cord unreelted in its full length and do not exceed the maximum current loading. In case the cable reel is not working it may be possible that the current loading was too high and the thermal fuse interrupted the electric circuit. Push the thermal fuse button on the body of the cable reel and you will make the cable reel work again. **DE – Kabeltrommel.** Greifen Sie in die Verdrahtung der Verlängerungsleitung und der Trommel nicht ein. Benutzen Sie die Verlängerungsleitung voll abgewickelt und überschreiten Sie nicht die höchste Strombelastung. Falls die Kabeltrommel nicht funktioniert, konnte dies durch Stromüberlastung verursacht werden, weshalb der Thermoschutzschalter den Stromkreis vorübergehend unterbrochen hat. Um die Kabeltrommel wieder in funktionierenden Zustand zu setzen, betätigen Sie den Druckknopf des Thermoschutzschalters auf dem Trommelkörper. **HU – Kábeldob.** A vezeték és kábeldob megbotásása TILOS! A vezeték mindig teljesen letekert állapotban használják és ne terheljük a megadott értéknél nagyobb árammal! Ha a kábeldob nem működik lehetséges, hogy az elektromos terhelés túl magas és a hőkioldó biztosíték megszakította az áramkört. Ellenőrizze a hőkioldó kapcsoló állapotát. A hőkioldó gomb visszakapcsolásával a kábeldob újra használható! **SI – Kolutni podajšek.** Za uporabo kolutnega podajšeka ne pozabite. Podajšek uporabljajte vedno popolnoma odvit, do polne dolžine – ne prekoračite maksimalne oremenitve. Če kabljski podajšek ne deluje je možno, da je prišlo, do preobremenitve in s tem je bila prekinjena avtomatska toplotna varovalka (navzajka je prekinila električni krog). S pritiskom gumba toplotne varovalke le tega privedete, do ponovnega delovanja. **RS/HR/BAL/ME – Vito za produžni kabel.** Nemojte dirati do unutarnjeg uključivanja kabela i viti! U vreme korišćenja mora biti kabel razvijen u svojoj punoj dužini. Ne mojte prelaziti maksimalnu struju opterećenja. Ako vito ne radi, to bi moglo biti izazvano prejakom strujom i osigurač je prekinuo strujni krug. Pritisnite gumb toplinskog osigurača na tijelu viti! Vito produžnog kabela tako vratite u radno stanje. **UA – Котушка-подружувач.** Не втручайтеся до електропроводки подружувача та котушки. Завжди використовувати подружувач розмотаним до повної довжини і не перевищувати максимальне навантаження струму. У випадку, якщо котушка не працює, можливо, що навантаження струму було завеликим, і температурацій запобіжник розімкнув електричний ланцюг. Натисніть кнопку температурного запобіжника на корпусі котушки, і вона знову працюватиме. **ROMJ – Derulator cu cablu.** A nu se interveni în cablul din rolă prelungitoare. Utilizați întotdeauna prelungitorul cu cablul derulat de pe rolă pentru a putea fi folosit la curenți maximi permisi. În cazul că nu circula curenți prin cablu, este posibil ca să fi fost o supraîncălzire și a decuplat siguranța termică de protecție. Apăsăți butonul siguranței de pe carcasa rolei și astfel prelungitorul cu cablu pe rolă va funcționa din nou. **LT – Kabelio ritė.** Nekeiskite ilginamojo laido ir kabelio ritės. Visuomet naudokite ne visiškai išvyniotą ilginamąjį laidą ir neviršykite didžiausios leistinos srovės apkrovos. Jei kabelio ritė neveikia, srovės apkrova gali būti per didelė arba terminis saugiklis galėjo nutraukti elektros grandinę. Nuspauskite terminio saugiklio jungiklį ant kabelio ritės korpuso ir kabelio ritė vėl veiks. **LV – Kabeļa spole.** Nepārveidojiet pagarinātajā un kabeļa spoli. Lietojiet vienureiz pilnībā izlīzināti pagarinātajā un nepārsniedziet maksimālo strāvas slodzi. Ja kabeļa spole nedarbojas, iespējams, strāvas slodze ir bijusi pārāk liela un termiskais drošinātājs pārtraucis elektrisko ķēdi. Nospiediet termiskā drošinātāja pogu uz kabeļa spoles korpusa, un kabeļa spole atsāks darboties. **EE – Pikendusjuhtme pool.** Ärge muutke pikendusjuhtme elektrijuhtmete süsteemi ega pooli. Kasutage ainult täies pikkuses poolilt maha keritud pikendusjuhtet ja ärge ületage suurimat lubatud voolu. Kui pikendusjuhte ei tööta, siis võis voolutugevus olla liiga suur, mille peale termokaitse katkestas elektriahela. Vajutage pooli korpusel olevat termokaitse nuppu ja pikendusjuhte hakkab uuesti tööle. **BG – Кабелна макара.** Не нарушавате целостта на кабела и макарата. Винаги използвайте удължителния кабел развита в пълната му дължина и не превишавате максималното натоварване. В случай, че кабелната ролка не работи, може да е възможно текущото натоварване да е твърде високо и терминичен предпазител да е прекъснал електрическата верига. Натиснете бутона за термичен предпазител върху тялото на кабелната макара и отново ще я включите. **IT – Avvolgicavi.** Non manomettere il cabloggio elettrico del cavo o dell'avvolgicavi. Utilizzare il cavo di prolunga solo completamente esteso e non superare il carico massimo di corrente. Se l'avvolgicavi non funziona, è possibile che il cavo sia stato sovraccaricato e che il termofusibile abbia scollagato automaticamente il circuito. Per rimettere in funzione premere il pulsante del termofusibile sul corpo dell'avvolgicavi. **NL – Kabeltrommel.** De elektrische bedrading van de kabel of de trommel niet aantasten. Gebruik de verlengkabel alleen in volledig uitgeschoven toestand en overschrijd de maximale stroombelasting niet. Als de trommel niet werkt, is het mogelijk dat de kabel overbelast is en dat de thermische zekering het circuit automatisch heeft uitgeschakeld. Druk op de thermische vergrendelingsknop op het trommellichaam om de werking te hervatten. **ES – Tambor de cable.** No interfiera en la instalación eléctrica del cable ni del tambor. Utilice el cable alargador solo totalmente extendido y no exceda su carga de corriente máxima permitida. Si el tambor no funciona, es posible que se haya producido una sobrecarga eléctrica y el fusible térmico haya desconectado automáticamente el circuito. Para volver al funcionamiento pulse el interruptor del fusible térmico en el cuerpo del tambor. **PT – Bobina de cabo.** Não interfira na cablagem do cabo de extensão ou da bobina de cabo. Utilize sempre o cabo de extensão desenrolado a todo o comprimento e não exceda a carga de corrente máxima. Caso a bobina de cabo não esteja a funcionar, é possível que a carga de corrente seja demasiado alta e que o fusível térmico tenha interrompido o circuito elétrico. Para que a bobina de cabo volte a funcionar, pressione o botão do fusível térmico na estrutura da bobina de cabo. **GR/IC – Μπαλονέζα.** Μην παρεμβάσετε στην καλωδίωση του καλωδίου προέκτασης και της μπαλονέζας. Χρησιμοποιείτε πάντοτε το καλώδιο προέκτασης όταν είναι πλήρως ξετυλιγμένο και μην υπερβείτε το μέγιστο ρεύμα λειτουργίας. Σε περίπτωση που η μπαλονέζα δεν λειτουργεί, είναι πιθανό το ρεύμα λειτουργίας να υπερβόληκε με αποτέλεσμα η θερμική ασφάλεια να διακόψει το ηλεκτρικό κύκλωμα. Πιέστε το κουμπί θερμικής ασφάλειας που υπάρχει πάνω στο σώμα της μπαλονέζας και η μπαλονέζα θα αρχίσει να λειτουργεί πάλι. **SE – Kabelvinda.** Gör inga ingrepp i ledningarna hos förlängningsladdan och kabelvinden. Använd alltid förlängningsladdan avlindad i sin fulla längd och överskrid inte den maximala strömbelastningen. Om kabelvinden inte fungerar kan det bero på att strömbelastningen varit för hög och att termosakningen orsakat ett avbrott i den elektriska kretsen. Tryck på termosakningens knapp på kabelvinden så fungerar kabelvinden igen. **FI – Kaapelikela.** Älä muuta jatkojohdon ja kaapelikelaan johdotusta. Käytä jatkojohtoa aina koko pituutensa aukkelalettuna. Älä ylitä suurinta sallittua kuormitusta. Jos kaapelikela ei toimi, voi olla, että virtakuormitus on liian suuri ja lämpösäike on katkaissut sähköpiirin. Paina lämpösäikeen painikeita kaapelikelaan rungossa ja saat kaapelikelaan toimimaan taas. **DK – Kabeltromle.** Forsøg ikke at ændre forlængerledningen eller kabeltromlen. Rul altid forlængerledningen helt ud, og overskrid aldrig den maksimalt tilladte belastning. Hvis kabeltromlen ikke virker, kan det skyldes, at den aktuelle belastning var for høj, og at termosikringen derfor afbrød strømmen. Tryk på termosikringsknappen på kabeltromlen, så den kommer til at virke igen.

www.emos.eu

Type: **P08225**H05RR-F3G 1,5 mm²

230 V~



4,8 A max./1 100 W



16 A max./3 680 W



Producer: **EMOS spol. s r.o.**,
Lipnická 2844, Přerov, Czech Republic
Forgalmazó HU: **EMOS HU Kft.**
Distributer za SLO: **EMOS SI, d.o.o.**

